

Our Mission: At St. Juan Diego Catholic Church, we are a diverse community that strives to welcome everyone with dignity, respect and belonging by living the Good News of Jesus Christ.

Nuestra Misión: En la iglesia Católica de San Juan Diego, somos una comunidad diversa que se esfuerza por dar la bienvenida a todos con dignidad, respeto y pertenencia al vivir la Buen Nueva de Jesucristo.

Stewardship Moment

In today's Gospel Jesus teaches us about the sacredness of marriage; a covenant that is a gift from God. Our relationships with our spouses, family, friends, coworkers, and those in our community of faith are all gifts from God. Jesus reminds us today that it is the hardened heart that damages or breaks up relationships. Good stewards understand the holiness of relationships and pray for the love, patience, understanding and kindness necessary to sustain those relationships. Take time out to prayerfully reflect on your relationships this week. Is your stewardship of these relationships as God intended? What relationships need to be healed and reconciled?

Un Momento de Corresponsabilidad

En el Evangelio de hoy Jesús nos instruye acerca del carácter sagrado del matrimonio; un convenio que es un don de Dios. Las relaciones con nuestro cónyuge, familia, amigos, compañeros de trabajo y aquellos en nuestra comunidad de fe, son todas dones de Dios. Jesús nos recuerda hoy que es el corazón endurecido el que daña o rompe las relaciones. Los buenos corresponsables comprenden la santidad de las relaciones y oran por el amor, la paciencia, la comprensión y la bondad necesarios para mantener esas relaciones. Dedique un tiempo esta semana para reflexionar piadosamente acerca de sus relaciones. ¿Es su corresponsabilidad de estas relaciones acorde a la intención de Dios? ¿Qué relaciones necesitan ser sanadas y reconciliadas?

MASS SCHEDULE

Monday

6:00 pm Bilingual

Tuesday & Wednesday

6:00 pm English

Thursday

12:00 pm English

Saturday

5:00 pm English

Sunday

8:30 am English

12:30 pm English

HORARIO DE MISA

Domingo

10:30 am Español

RECONCILIATION

RECONCILIACIÓN

Wednesday/Miércoles

5:00-5:45 pm

Saturday/Sábado

3:30pm - 4:30

Bautismo para Niños Preparación en Español

Los padres que deseen que sus hijos pequeños (menores de 6 años) sean bautizados en San Juan Diego deben asistir a una clase antes del bautizo. Los padrinos también deben asistir a esta clase.

Domingo 1 de diciembre | 11:30 am |

Comuníquese con Jeny [aquí](#) para mas información.

Infant Baptism Preparation in English

Parents wishing to have their infant children (6 years and younger) baptized at St. Juan Diego are required to attend a Baptism Preparation class. Godparents should also attend the class.

Monday, December 16 | 7:00 pm |

Please email Jeny [here](#) for more information.

Mass Intention

If you would like to add a name to our Mass Intention, please email Jeny [here](#).

Intenciones

Si desea agregar un nombre a nuestras intenciones, envíe un correo a Jeny [aquí](#).

Youth Ministry Ministerio Juvenil

Grades | Grados 6-12
Sundays | Domingos 1:30pm - 3:00pm
Pizza lunch provided - Bring a friend!
Almuerzo de pizza proporcionado
Traer un amigo!

Calendar | Calendario:
stjuandiego.org/youthministry

Questions? | ¿Preguntas?
Kristin Mombert + kmombert@stjuandiego.org

NEW!



Thursday Morning FAITH FORMATION FOR LITTLES

What? Stories, songs, crafts and more! Leader-led activity from 11:15-11:40, and then time for kids and parents to socialize from 11:40-11:55

Who? Kids ages 0-5, along with a parent and any other at-home siblings

When? Thursdays from 11:15-12, with an option to stay for noon Mass

Begins October 17th!

Weekly Parish Schedule

To have a Mass offered for anyone, please call Jeny in the parish office. Suggested donation \$10 *Please make your checks payable to St. Juan Diego Parish*

Date	Mass Times
Saturday, Oct. 5	3:30 pm - 4:30 pm Reconciliation/Reconciliacion
	5:00 pm English Mass All Souls
Sunday, Oct. 6 Domingo 6 de octubre	8:30 am English Mass Respect for Life
	10:30 am Misa en Español Comunidad de SJD
	12:30 pm English Mass All Souls
Monday, Oct. 7	NO Daily Mass
Tuesday, Oct. 8	NO Daily Mass
Wednesday, Oct. 9	NO Reconciliation Reconciliacion
	NO Daily Mass NO Eucharist Adoration
Thursday, Oct. 10	NO Daily Mass
Saturday, Oct. 12	3:30 pm - 4:30 pm Reconciliation/Reconciliacion
	5:00 pm English Mass Joseph TDV Lan
Sunday, Oct. 13 Domingo 13 de octubre	8:30 am English Mass Thank You God
	10:30 am Misa en Español
	12:30 pm English Mass All Souls

Scripture Readings

Oct. 5/6

First Reading: **Genesis 2:18-24**

Second Reading: **Hebrews 2:9-11**

Gospel: **Mark 10:2-16**

Lecturas

6 de octubre

Primera Lectura: **Génesis 2, 18-24**

Segunda Lectura: **Hebreos 2, 8-11**

Evangelio: **Marcos 10, 2-16**

Social Justice Mass Intention

You are invited to attend and pray on Sunday, October 6 at 8:30 am. The Mass intention is for: **Respect for life.**

"The Catholic Church in the United States celebrates Respect Life Month every October. As Catholics we are called to embrace, proclaim, and defend life. Every life is precious and must be loved and protected from conception until natural death. As children of God made in his image, every person has a sanctity and dignity that cannot be diminished by illness or disability, and cannot be limited by race, age, sex, or social condition. ...Every human being is created in the image of God and destined to be in communion with Him. God calls us to seek him, to know him to love him. Our very essence, our identity, the source of our dignity comes from God."

<https://lifejusticeandpeace.lacatholics.org/respect-life-month#:~:text=The%20Catholic%20Church%20in%20the,from%20conception%20until%20natural%20death.>

Intenciones del Ministerio de Justicia Social

Está invitado a asistir y orar en la misa del domingo 6 de octubre a las 8:30am. La intención de la misa es por: **Respeto a la vida.**

"La Iglesia Católica en los Estados Unidos celebra cada mes de octubre el Mes del Respeto a la Vida. Como católicos estamos llamados a abrazar, proclamar y defender la vida. Cada vida es preciosa y debe ser amada y protegida desde la concepción hasta la muerte natural. Como hijos de Dios hechos a su imagen, cada persona tiene una santidad y dignidad que no puede verse disminuida por enfermedad o discapacidad, y no puede verse limitada por raza, edad, sexo o condición social. ...Todo ser humano es creado a imagen de Dios y destinado a estar en comunión con Él. Dios nos llama a buscarlo, a conocerlo para amarlo. Nuestra esencia misma, nuestra identidad, la fuente de nuestra dignidad proviene de Dios."

<https://lifejusticeandpeace.lacatholics.org/respect-life-month#:~:text=The%20Catholic%20Church%20in%20the,from%20conception%20until%20natural%20death.>

Creation Corner Lights Out Portland

Peak Fall bird migration is September and October. During this time millions of birds migrate across North America covering hundreds of thousands of miles. By reducing skyglow over our cities we can help them make it to their destinations safely. You can help by turning off exterior lighting during migration times. For more information see <https://www.audubon.org/our-work/cities-and-towns/lights-out> and <https://birdallianceoregon.org/our-work/protect/habitat-and-wildlife/urban/reducing-wildlife-hazards/bird-safe-building/lights-out/>

Bulletin items are due Tuesday by 11:00 am.

Adoracion Eucaristica	Eucharistic Adoration
Miercoles	Wednesdays
6:30 pm - 8:30 pm	6:30 pm - 8:30 pm
Despues de la Misa	Following 6pm Mass

**Thank you for supporting our Parish!
Gracias por apoyar a nuestra parroquia!**

Sept 28/29 Attendance	1313
Collection Basket	\$ 4,354.75
Electronically/by mail	\$ 2,458.39
Projected weekly need	\$ 14,230

Rincón de la Creación

Luces apagadas Portland

El pico de migración de aves en otoño es en septiembre y octubre. Durante esta época, millones de aves migran a través de América del Norte y recorren cientos de miles de kilómetros. Al reducir el resplandor del cielo sobre nuestras ciudades, podemos ayudarlas a llegar a sus destinos de manera segura. Puede ayudar apagando las luces exteriores durante las épocas de migración. Para obtener más información, consulte <https://www.audubon.org/our-work/cities-and-towns/lights-out> y <https://birdallianceoregon.org/our-work/protect/habitat-and-wildlife/urban/reducing-wildlife-hazards/bird-safe-building/lights-out/>



Adult Confirmation Classes

Registration is now open. Candidates must attend both classes. Call the parish cell phone for information on how to register 503-880-3337. We will need a copy of your Baptism certificate.

This class is only for those who have received Baptism and First Communion.

Must register by January 2, 2025.
These classes are in English.

New Dates
Saturday,
January 11, 2025
&
Saturday,
January 25, 2025

10:00 am - 12:00 pm

Clases de Confirmación para Adultos

La inscripción ya está abierta. Los candidatos deben asistir a ambas clases. Llame al teléfono celular de la parroquia para obtener información sobre cómo inscribirse: 503-880-3337. Necesitaremos una copia de su certificado de bautizo.

Esta clase es sólo para aquellos que han recibido el Bautizo y la Primera Comunión.

Debe registrarse antes del 2 de enero de 2025
Estas clases serán en español.

Sábado 18 de
enero, 2025
&
Sábado 25 de
enero, 2025

9:00 am - 11:00 pm

BLANKET DRIVE FOR FAITH CAFÉ

During the month of October we will be collecting blankets for our guests at Faith Café. They can be new or gently used and cleaned. Look for the box in the narthex for collection. We are also in continuous need of grocery-size bags, paper or plastic with handles. Thank you for your support and prayers. Any questions contact Catherine Moore at Moorefun99@comcast.net.

COBIJAS PARA FAITH CAFÉ

Durante el mes de octubre estaremos recolectando mantas/cobijas para nuestros invitados en Faith Café. Pueden ser nuevos o usados y limpiados. Busque la caja en el nártex para la colecta. También necesitamos continuamente bolsas de tienda de comestibles, de papel o de plástico con asas. Gracias por su apoyo y oraciones. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con Catherine Moore en Moorefun99@comcast.net.

October Devotion Prayer

Our Lady of Guadalupe, SJD Legion of Mary is inviting you to join in -person October Devotion Prayer sessions. We will be saying the rosary outside of the St. Juan Diego parish October 1 through the 31st, Monday to Friday at 5:30pm, and Sat/Sun at 6:00pm. Please join us.

Visitas a los Enfermos y Confinados en el hogar

Estamos agradecidos con aquellos que dan su tiempo y cuidado para llevar la Sagrada Comunión a nuestros feligreses que no pueden asistir a la iglesia cada semana debido a una enfermedad o dolencia. Si conoce a alguien a quien le gustaría recibir la Comunión en su hogar, comuníquese con la oficina parroquial al 503-880-3337.

Mom's NIGHT Out
OCTOBER 8TH
NOVEMBER 12TH
DECEMBER 16TH
STEEPLEJACK BREWING
7:00 PM

RSVP TO: KRISTIN MOMBERT
KMOMBERT@STJUANDIEGO.ORG
971.217.8935 (CALL OR TEXT)

St. Vincent de Paul Food Pantry

In today's Gospel, Jesus tells his disciples, "Let the children come to me...for the kingdom of God belongs to such as these." Thank you to all who helped support the Backpack Ministry collection last month. Please continue to help the Society of St. Vincent de Paul to bring the love and mercy of Jesus to children who are hungry and cold.

This month the pantry is in need of: canned chicken, tuna, cereal, soup, black beans, spaghetti sauce, green beans, and corn.

You may bring your donations to any Masses next weekend or to the pantry during open hours, on Mondays 4:00 pm - 5:30 pm, and Fridays 11:00 am - 12:30 pm. Thank you so much for your generosity.

Despensa de Alimentos de San Vicente de Paúl

En el Evangelio de hoy, Jesús les dice a sus discípulos: "Dejan que los niños vengan a mí... porque el reino de Dios pertenece a quienes son como ellos". Gracias a todos los que ayudaron a apoyar la colecta del Ministerio de Mochilas el mes pasado. Continúen ayudando a la Sociedad de San Vicente de Paúl a llevar el amor y la misericordia de Jesús a los niños que tienen hambre y frío.

Este mes, la despensa necesita: pollo enlatado, tuna, cereales, sopa, frijoles negros, salsa de espagueti, ejotes y elote.

Pueden traer sus donaciones a cualquier misa el próximo fin de semana o a la despensa durante el horario de atención, los lunes de 4:00 pm - 5:30 pm y los viernes de 11:00 am - 12:30 pm. Muchas gracias por su generosidad.



St. Juan Diego Catholic Church

Office: 5995 NW 178th Ave.,
Portland, OR 97229

Phone: 503.644.1617
Parish Cell Phone: 503.880.3337
Sacramental Emergency: 971.867.4176
Email: office@stjuandiego.org

Office Hours/Horarios de Oficina:
Tues. & Thurs. /Martes & Jueves: 9:00 am - 12:00 pm,
1:00 pm - 2:30 pm

Sunday/Domingo: 8:00 am - 12:30 pm
www.stjuandiego.org

St. Vincent de Paul Food Pantry / Despensa de Alimentos

503-985-6046
sjd.svd@gmail.com
Monday/Lunes: 4:00 pm - 5:30 pm
Friday/Viernes: 11:00 am - 12:30 pm

Prayer Chain

Our Prayer chain is immediate, short-term support. To submit a prayer request please send an email to: sjdprayerchain@googlegroups.com.

Cadena de Oración

Nuestra cadena de Oración es apoyo inmediato, a corto plazo. Para enviar una solicitud, envíe un correo electrónico a: sjdprayerchain@googlegroups.com.

Parish Staff (503) 644-1617

Fr. Hans Mueller Pastor	frhans@stjuandiego.org Ext. 204
Rev. Mr. Dennis Desmarais Deacon	desmarais5@comcast.net
Rev. Mr. Hugo Patiño Diacono/Deacon	deacon.hugo@yahoo.com
Jeny Velazquez-Samayoa Admin. Assistant Parish Cell Phone: 503-880-3337	jvelazquez@stjuandiego.org Ext. 200
Ana Garcia Business Manager	agarcia@stjuandiego.org Ext. 201
Kristin Mombert Director of Faith Formation & Youth Ministry Work Cell Phone: 971-217-8935	kmombert@stjuandiego.org Ext. 202
Adriel Algiene Coordinator of Music	aalgiene@stjuandiego.org Ext. 203
Anthony Ordway Maintenance	sjdmaintenance@gmail.com

Donate Now
Done Ahora



Please Support Our Sponsors Por favor Apoye a Nuestros Patrocinadores

This space is available.

Este espacio esta disponible.

DUYCK & VANDEHEY
FUNERAL HOME LLC

FAMILY OWNED.
FAMILY OPERATED.
FAMILY FOCUSED.

CONTACT US: 503.357.8749
WWW.DVFUNERALHOME.COM

Two locations:
Duyck & VanDehey Forest Grove
5405 NW 83rd St., Forest Grove, OR 97116
Duyck & VanDehey Tanahmune
9615 NE John Mack Ave., Hillsboro, OR 97123

Hard to say...
easy to work with!

503.281.0752
www.anctilheating-cooling.com

Hail Mary, full of grace.

Illustration 2001 K. Sullivan.

Tanasbourne Pediatrics

Raquel Apodaca, MD
(parishioner)
Nicole Castonguay, MD
(Hablamos español)
17895 NW Evergreen
Parkway #110
Beaverton, OR 97006
503.690.8195

Springer And Son

The only Family owned
Funeral Home
in Aloha, Beaverton
& Hillsboro.

John Springer
www.springerandson.com
503.356.1000

SPARKLY gowns

Your dream dress is waiting for you.
Come see us!

- Holy Communion dresses
- Prom dresses
- Evening dresses
- Special occasions dresses for children and moms

921 NW Everett St
Portland, OR, 97209
208-227-3790
www.sparklygowns.com

PERSONAL INJURY
WILLS & ESTATES
BUSINESS LAW

Law office of DOUGLAS F. ANGELL P.C.
Parishioner

9400 SW Barnes Road,
Suit #305 Portland OR 97225
503.336.0053
doug@angell-legal.com

S&J
CLEANING SERVICES LLC

Professional
Commercial & Residential Cleaning
Parishioners
Fully Licensed and Bonded

Call for a free estimate
971-533-0678 or e-mail to
sjcleaningpdx@gmail.com

503-642-7323

Servicing your
Parish since 1975